2018

MUSÉE DE LA MINE

La Machine

Venez découvrir l'univers du monde souterrain

Come and discover the underground world

Nièvre Conseil départemental
Sud Nivernais Communauté de Communes du Sud Nivernais
La Machine Cœur de Nièvre

MUSÉE DE LA MINE

Ouvert depuis 1983, le Musée de la Mine se compose de deux sites.

Opened since 1983, the Mining Museum consists of two sites.

Le charbon a été pendant près de 200 ans la principale ressource de la Ville de La Machine. Son exploitation a entrainé le forage de puits jusqu'à une profondeur de 690 mètres, la construction de plusieurs cités ouvrières et le recrutement de centaines de gueules noires.

For nearly two hundred years coal was the main resource of the town of La Machine. Its mining entailed the drilling of shafts down to a depth of six hundred and ninety metres, the building of several workers' housing estates and the recruitment of hundreds of "coal faces".

LE MUSÉE

Installé dans l'ancien siège administratif des « Houillères », le Musée retrace l'histoire du charbon et la vie des mineurs. Vous y trouverez aussi le bureau des directeurs, une grande salle des plans, une maquette de la ville, des collections de minéraux, de fossiles et de nombreux témoignages de l'histoire minière.

Settled in the former administrative headquarters of the coal mines, the museum relates the history of coal and the miners' life.You'll also the manager's office, a large plans room, a model of the town, collections of minerals, fossils and numerous testimonies of mining history.

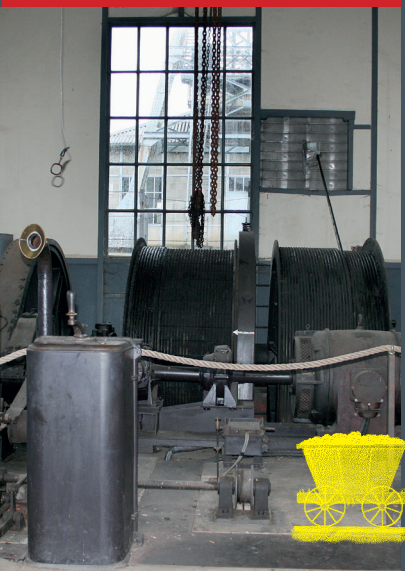
AU TRAVAIL ! En 2018, venez découvrir l'exposition temporaire du Musée. Derrière l'appellation de « Mineur » se cache de nombreuses spécialités et corps de métiers qui participaient à son fonctionnement (boiseurs, piqueurs, boutefeux, foudroyeur, lampiste, tailleurs…)

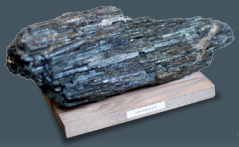
Photographies, films d'archives, objets, témoignages de mineurs… vous plongeront dans ces différents métiers.

LET'S GO! *In 2018, come and see the temporary exhibition at the Museum. There are many skills and trades that are hidden behind the overall title of "Miner" (timber men, coal excavators, powder and blaster men, lamp lighters, coal cutters...) Photographs, film archives, objects, miners' tales... you will be fascinated as you discover all these diverse trades.*

LE PUITS DES GLÉNONS

Sur le lieu même de son ancienne activité, vous partagerez les dures conditions de travail des mineurs, des femmes, des enfants et des animaux. Cet espace unique, sous la conduite de guides, vous plongera dans le monde des ténèbres qui était le leur. Lampes et casques vous seront fournis pour la visite. Il est conseillé de porter des chaussures plates.





In the very place of its former activity, you'll share the hard working conditions of miners, women, children and animals. This unique space, under the direction of guides, will plunge you into the world of darkness which was theirs.

Lamps and hard hats will be provided for the visit. It is advisable to swear flat shoes.

Circuit d'interprétation n° 1 : La Ville

Distance : 2 km

Difficulté : aucune

1. Siège de la Houillère
2. Presbytère
3. Collège, École, Place des Fusillés
4. Place A. Grillot
5. Église
6. Mairie
7. Puits des Glénons
8. École des filles et salle d'asile
9. Bornes du bois des Sœurs
10. Infirmerie
11. Transport de force et puits de la Chapelle

Panneaux annexes au circuit

12. Gare de Classement
13. Stades des Buttes
14. Étang Grenetier
15. Pré Charpin

Circuit d'interprétation n° 1 - La Ville / *Interpretation circuit*

Circuit d'interprétation n° 2 : Les Cités

Distance : 3,5 km (+3,7 km pour circuit annexe)

Difficulté : aucune

Circuit annexe

- **1 Siège de la Houillère**
- **16 Cité des Zagots**
- **17 Cité Sainte Marie**
- **18 Cité Sainte Eudoxie**
- **19 Maison Témoin**
- **20 Étang Neuf**
- **21 Puits des Zagots**
- **22 Casernes**
- **23 Cité des Minimes**
- **11 Transport de force et Puits de la Chapelle**

Panneaux annexes au circuit

- **24 Pensions ou Cantines**
- **25 Puits des Minimes**
- **26 Puits Henri-Paul**

Musée de la Mine
La Machine
ANLEZY
THIANGES
CHAMPVERT
Avenue de la République
Rue Jean Jaurès
Liaison pédestre
et cycliste aménagée
vers le Canal du Nivernais
Zone de Loisirs de l'Étang
Grenetier (à 1 km)
Puits
des Glénons
Bois
des Sœurs
Rue de Decize
Cité
des Minimes
Puits
des Minimes
SAINT-LÉGER-DES-VIGNES
DECIZE / MOULINS
1
11
16
17
21
22
23
24
25

INFOS

Jours et heures d'ouverture

• **Du 1er mars au 14 juin et du 16 septembre au 31 octobre :** Dimanches et jours fériés de 14h à 18h (sauf le 1er mai)

• **Du 15 juin au 15 septembre** tous les jours de 14h à 19h

Durée de la visite : environ 2h30

Parking autocaristes

Animations scolaires et visites guidées

Billetterie uniquement à l'accueil du Musée
Fermeture à 17h30

Horaires des visites guidées du Puits des Glénons et de sa galerie de mine (selon fréquentation)

BASSE SAISON

• 14h30 • 16h • 17h30

HAUTE SAISON*

• 14h30 • 15h • 16h • 16h30 • 17h30

* Du 7 juil. au 2 sept. 2018

• Tarifs :
Adultes : 6€
Enfants (jusqu'à 18 ans), étudiants, chômeurs, handicapés : 3€

• Accueil de groupes :
Sur réservation, le Musée de la Mine accueille les groupes de + 12 personnes, tous les jours du 1er mars au 31 octobre.

Tarif Groupes adultes : 5€
Groupes scolaires : 2€

Visitez autrement le musée !
Audioguides (français, anglais ou néerlandais)
1€

• Nouveauté 2018 : « Le Livret du P'tit mineur » accompagne la visite du Musée des plus jeunes.

• Boutique de souvenirs :
Cartes postales, livres, lampes, minéraux...

• Renseignements et réservations
Tél : 03 86 50 91 08
musee.lamachine@ccsn.fr
www.sud-nivernais.fr
Rejoignez le compte facebook du Musée de la Mine

MUSÉE DE LA MINE

La Machine

1, av. de la République
58260 La Machine

03 86 50 91 08

musee.lamachine@ccsn.fr

www.sud-nivernais.fr

Conception : Agence Dédicaces - Crédits photos : © Thierry Bonnat - © Musée de la Mine - 2018